293



آیات نمبر 99 تا 114 میں منکرین کو انتباہ کہ جو لوگ قرآن کی تکذیب کریں گے وہ ہمیشہ جہنم میں رہیں گے۔ پہاڑوں کے بارے میں ایک سوال کا جواب۔ اللہ ہر چیز سے باخبر ہے اور روز قیامت اس کی اجازت کے بغیر کسی کو شفاعت کا اختیار نہ ہو گا۔ جس نے شرک کیا وہ نامراد ہو گا اور اہل ایمان کو بہترین اجر ملے گا۔ قرآن کو عربی زبان میں نازل کرنے کی حکمت ۔رسول اللہ ﷺ کو وحی کو یاد کرنے کے بارے میں نصیحت اور ایک دعا کی تلقین۔

كَذٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْۢبَآءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ اے پیغمبر (ﷺ)! جس
طرح ہم نے موسیٰ کا واقعہ بیان کیا اسی طرح ہم تمہیں گزشتہ واقعات کی اور خبریں
بھی سناتے رہتے ہیں وَقَدْ اٰتَيْنٰكَ مِنْ لَّدُنَّا ذِكْرًا ﴿99﴾ اور ہم نے اپنے پاس
سے تمہیں ایک نصیحت کی کتاب عطا فرمائی ہے مَنْ اَعْرَضَ عَنْهُ فَاِنَّهٗ يَحْمِلُ
يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وِزْرًا ﴿100﴾ جن لوگوں نے اس کتاب سے روگردانی کی وہ قیامت کے
دن ایک بہت بھاری بوجھ اٹھائے ہوئے ہوں گے خٰلِدِيْنَ فِيْهِ ؕ وَسَآءَ لَهُمْ
يَوْمَ الْقِيٰمَةِ حِمْلًا ﴿101﴾ وہ لوگ ہمیشہ اسی حال میں رہیں گے اور کیا ہی برا بوجھ ہے
جو یہ لوگ قیامت کے دن اٹھائے ہوئے ہوں گے يَّوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ وَ
نَحْشُرُ الْمُجْرِمِيْنَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿102﴾ یہ قیامت کا دن وہ ہو گا جب صور پھونکا
جائے گا اور ہم مجرموں کو اس حال میں جمع کریں گے کہ خوف کی وجہ سے ان کی
آنکھیں نیلی ہو جائیں گی يَّتَخَافَتُوْنَ بَيْنَهُمْ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا عَشْرًا ﴿103﴾ وہ
آپس میں چپکے چپکے کہیں گے کہ تم دنیا میں زیادہ سے زیادہ دس دن رہے ہو نَحْنُ
اَعْلَمُ بِمَا يَقُوْلُوْنَ اِذْ يَقُوْلُ اَمْثَلُهُمْ طَرِيْقَةً اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا يَوْمًا ﴿104﴾ جو



کچھ وہ کہہ رہے ہیں اس کی اصل حقیقت ہم جانتے ہیں، اور ان میں سے سب سے
زیادہ بہتر اندازہ لگانے والا شخص کہے گا کہ میں سمجھتا ہوں کہ تم ایک دن سے زیادہ
نہیں رہے ہو [رکوع ۵] وَ یَسۡـَٔلُوۡنَکَ عَنِ الۡجِبَالِ فَقُلۡ یَنۡسِفُهَا رَبِّیۡ
نَسۡفًا ﴿۱۰۵﴾ اور اے پیغمبر (ﷺ)! لوگ آپ سے پہاڑوں کے بارے میں پوچھتے ہیں،
سو آپ کہہ دیجئے کہ قیامت کے روز میرا رب ان پہاڑوں کو ریزہ ریزہ کر کے ہوا میں
اڑادے گا فَیَذَرُهَا قَاعًا صَفۡصَفًا ﴿۱۰۶﴾ لَّا تَرٰی فِیۡهَا عِوَجًا وَّ لَاۤ اَمۡتًا ﴿۱۰۷﴾ اور
زمین کو ایک ایسا ہموار میدان بنادے گا جہاں نہ تمہیں کوئی موڑ نظر آئے گا اور نہ
کوئی نشیب و فراز یَوۡمَئِذٍ یَّتَّبِعُوۡنَ الدَّاعِیَ لَا عِوَجَ لَهٗ ۚ اس دن سب لوگ
بغیر کسی حیل و حجت کے ایک پکارنے والے کے پیچھے چل پڑیں گے وَ خَشَعَتِ
الۡاَصۡوَاتُ لِلرَّحۡمٰنِ فَلَا تَسۡمَعُ اِلَّا هَمۡسًا ﴿۱۰۸﴾ اور تمام آوازیں رحمٰن کے
سامنے پست ہو جائیں گی اور تم ہلکی سی آہٹ کے سوا کچھ نہ سنو گے یَوۡمَئِذٍ لَّا
تَنۡفَعُ الشَّفَاعَةُ اِلَّا مَنۡ اَذِنَ لَهُ الرَّحۡمٰنُ وَ رَضِیَ لَهٗ قَوۡلًا ﴿۱۰۹﴾ اس دن کسی
کی سفارش کچھ فائدہ نہ دے گی سوائے جسے رحمٰن نے اجازت دی ہو اور وہ اس کی
بات سننا پسند کرے یَعۡلَمُ مَا بَیۡنَ اَیۡدِیۡهِمۡ وَ مَا خَلۡفَهُمۡ وَ لَا یُحِیۡطُوۡنَ
بِهٖ عِلۡمًا ﴿۱۱۰﴾ وہ لوگوں کے آگے اور پیچھے اور ان کے ماضی و مستقبل ہر چیز سے باخبر
ہے اور لوگ اپنے علم سے اس کے علم کا احاطہ نہیں کرسکتے وَ عَنَتِ الۡوُجُوۡهُ لِلۡحَیِّ
الۡقَیُّوۡمِ ؕ اور اس دن تمام چہرے اس اللہ کے حضور جھک جائیں گے جو ہمیشہ زندہ

اور قائم رہنے والا ہے وَ قَدۡ خَابَ مَنۡ حَمَلَ ظُلۡمًا ﴿۱۱۱﴾ اور جس شخص نے ظلم کا
بوجھ اٹھایا یعنی کفر کا مرتکب ہوا وہ نامراد رہے گا وَ مَنۡ یَّعۡمَلۡ مِنَ الصّٰلِحٰتِ وَ
ہُوَ مُؤۡمِنٌ فَلَا یَخٰفُ ظُلۡمًا وَّ لَا ہَضۡمًا ﴿۱۱۲﴾ اور جس کسی نے نیک عمل کئے ہوں
گے بشرطیکہ وہ صاحب ایمان بھی ہو تو اسے نہ کسی بے انصافی کا اندیشہ ہو گا نہ کسی
طرح کی حق تلفی کا ڈر ہو گا وَ کَذٰلِکَ اَنۡزَلۡنٰہُ قُرۡاٰنًا عَرَبِیًّا وَّ صَرَّفۡنَا فِیۡہِ
مِنَ الۡوَعِیۡدِ لَعَلَّہُمۡ یَتَّقُوۡنَ اَوۡ یُحۡدِثُ لَہُمۡ ذِکۡرًا ﴿۱۱۳﴾ اسی طرح ہم نے
اس تمام قرآن کو عربی میں نازل کیا ہے اور اس میں ہم نے اپنے عذاب کا طرح طرح
سے تذکرہ کیا ہے تاکہ لوگ پرہیزگاری اختیار کریں یا اس کے ذریعہ ان میں سوچنے
سمجھنے کی صلاحیت پیدا ہو جائے فَتَعٰلَی اللّٰہُ الۡمَلِکُ الۡحَقُّ ۚ پس جان لو کہ اللہ
نہایت بلند شان والا ہے اور وہی بادشاہ حقیقی ہے وَ لَا تَعۡجَلۡ بِالۡقُرۡاٰنِ مِنۡ
قَبۡلِ اَنۡ یُّقۡضٰۤی اِلَیۡکَ وَحۡیُہٗ ۫ وَ قُلۡ رَّبِّ زِدۡنِیۡ عِلۡمًا ﴿۱۱۴﴾ اے پیغمبر (ﷺ)!
جب آپ کی طرف وحی بھیجی جاتی ہے تو اس کے مکمل ہونے تک قرآن پڑھنے میں
جلدی نہ کیا کیجئے اور دعا کیجئے کہ اے میرے رب! میرے علم میں مزید اضافہ فرما
دے

[#293]

Verses 99 to 114 include a warning to the disbelievers that those who deny the Quran will dwell in Hell forever. Those who commit shirk will be unsuccessful, while the believers will receive the best rewards. The wisdom behind revealing the Quran in Arabic is explained. There is also advice to the Prophet Muhammad peace be upon him regarding remembering the revelation.

كَذٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْۢبَآءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ

[O Prophet!] This is how We narrate to you certain events that has passed.

وَقَدْ اٰتَيْنٰكَ مِنْ لَّدُنَّا ذِكْرًا ۖۚ ﴿٩٩﴾

And certainly, We have granted you a Reminder, [this Quran] from Us.

مَنۡ اَعۡرَضَ عَنۡهُ فَاِنَّهٗ يَحۡمِلُ يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ وِزۡرًا ۝١٠٠

Whoever turns away from this [Book] shall certainly, bear a heavy burden [of sins] on the Day of Judgment.

خٰلِدِيۡنَ فِيۡهِ‌ؕ وَسَآءَ لَهُمۡ يَوۡمَ الۡقِيٰمَةِ حِمۡلًا ۝١٠١

They shall remain in this [state in Hellfire] forever, and how evil is the burden they will carry on the Day of Judgment.

يَّوۡمَ يُنۡفَخُ فِى الصُّوۡرِ‌ وَنَحۡشُرُ الۡمُجۡرِمِيۡنَ يَوۡمَـئِذٍ زُرۡقًا ۝١٠٢

The Day [of judgment] when the trumpet is blown, and We shall assemble the sinners [altogether] on that day, with their eyes turned blue [with terror].

يَّتَخَافَتُوۡنَ بَيۡنَهُمۡ اِنۡ لَّبِثۡتُمۡ اِلَّا عَشۡرًا ﴿۱۰۳﴾

They will whisper among themselves, "You have stayed in the world for only ten days".

نَحۡنُ اَعۡلَمُ بِمَا يَقُوۡلُوۡنَ اِذۡ يَقُوۡلُ اَمۡثَلُهُمۡ طَرِيۡقَةً اِنۡ
لَّبِثۡتُمۡ اِلَّا يَوۡمًا ﴿۱۰۴﴾ رکوع[۵]

We know very well what they will say. When the best of them [in knowledge and wisdom] will say, " [it seems that] you stayed there no longer than one day".

وَيَسۡـَٔلُوۡنَكَ عَنِ الۡجِبَالِ فَقُلۡ يَنۡسِفُهَا رَبِّىۡ نَسۡفًا ﴿۱۰۵﴾

And, [O Prophet!] when people ask you about [what shall become of] the mountains. Then say: "My Lord will [blast and] scatter them as dust particles [on the Day of judgment]".

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝١٠٦ لَّا تَرٰى فِيْهَا عِوَجًا وَّلَآ اَمْتًا ۝١٠٧

So, leaving the earth a level smooth plain, where you will see neither any curve nor any uneven place.

يَوْمَئِذٍ يَّتَّبِعُوْنَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهٗ ۚ

[on] that day, everyone will follow the [call of an angel] caller [for assembly], without any deviation.

وَخَشَعَتِ الْاَصْوَاتُ لِلرَّحْمٰنِ فَلَا تَسْمَعُ اِلَّا هَمْسًا ۝١٠٨

And all voices will be humbled before [Allah] the Most Merciful, and you will hear nothing but [faint] whispering.

يَوۡمَئِذٍ لَّا تَنۡفَعُ الشَّفَاعَةُ اِلَّا مَنۡ اَذِنَ لَهُ الرَّحۡمٰنُ وَرَضِىَ
لَهٗ قَوۡلًا ﴿۱۰۹﴾

On that day, no intercession shall be of any benefit, except by the one for whom [Allah] the Most Beneficent has given permission, and whose words are pleasing [and acceptable] to Him.

يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ اَيۡدِيۡهِمۡ وَ مَا خَلۡفَهُمۡ وَ لَا يُحِيۡطُوۡنَ بِهٖ
عِلۡمًا ﴿۱۱۰﴾

He knows what lies before them and what lies behind them, while they cannot comprehend Him [with their] knowledge.

وَعَنَتِ الۡوُجُوۡهُ لِلۡحَىِّ الۡقَيُّوۡمِ ؕ

And [on that day], all faces will humbled before [Allah], the Ever-Living, the All-Sustaining.

وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾

And whoever carries the burden of wrongdoing, [the disbelievers], will be in loss.

وَمَنْ يَّعْمَلْ مِنَ الصّٰلِحٰتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخٰفُ ظُلْمًا وَّلَا
هَضْمًا ﴿١١٢﴾

And whoever has done righteous deeds, and is a believer, shall have no fear of injustice or any deprivation [in his reward].

وَكَذٰلِكَ اَنْزَلْنٰهُ قُرْاٰنًا عَرَبِيًّا وَّصَرَّفْنَا فِيْهِ مِنَ الْوَعِيْدِ
لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ اَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

Thus, We have sent it down this Quran in Arabic, and We have explained various aspects of Our punishment in it, so that people may become God-fearing, or that it might induce in them the remembrance [of Allah].

فَتَعٰلَى اللّٰهُ الۡمَلِكُ الۡحَقُّ‌ ۚ

So, [know that] Allah is High above all, and He is the True King.

وَلَا تَعۡجَلۡ بِالۡقُرۡاٰنِ مِنۡ قَبۡلِ اَنۡ يُّقۡضٰٓى اِلَيۡكَ وَحۡيُهٗ‌ وَ
قُلْ رَّبِّ زِدۡنِىۡ عِلۡمًا ﴿۱۱۴﴾

[O Prophet!] Do not be in haste with the [recitation of] Quran before its revelation to you is completed, and pray, "My Lord! increase me in knowledge".